

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 181/2014

av den 20 februari 2014

om fastställande av tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 229/2013 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för de mindre Egeiska öarna och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1405/2006

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 229/2013 av den 13 mars 2013 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för de mindre Egeiska öarna och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1405/2006⁽¹⁾, särskilt artiklarna 6.2, 7, 11.3, 12.2, 13, artikel 14.1 andra stycket samt artikel 15.3, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1405/2006⁽²⁾ har upphört att gälla och ersatts av förordning (EU) nr 229/2013. Genom förordning (EU) nr 229/2013 ges kommissionen befogenhet att anta delegerade akter och genomförandeakter. För att stödordningen ska fungera smidigt i den nya rättsliga ramen bör vissa bestämmelser antas genom sådana akter. De nya bestämmelserna bör ersätta tillämpningsföreskrifterna i kommissionens förordning (EG) nr 1914/2006⁽³⁾. Den förordningen upphävs genom kommissionens delegerade förordning (EU) nr 178/2014⁽⁴⁾.
- (2) Det är lämpligt att införa bestämmelser för hur försörjningsstöden ska fastställas för sådana produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen. I bestämmelserna bör hänsyn tas till de merkostnader för försörjningen av de mindre Egeiska öarna som uppstår till följd av områdenas avlägsna belägenhet och ökaraktär och som är till förfång för dessa områden.

⁽¹⁾ EUT L 78, 20.3.2013, s. 41.⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1405/2006 av den 18 september 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för de mindre Egeiska öarna (EUT L 265, 26.9.2006, s. 1).⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1914/2006 av den 20 december 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1405/2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för de mindre Egeiska öarna (EUT L 365, 21.12.2006, s. 64).⁽⁴⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 178/2014 av den 6 november 2013 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 229/2013 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för de mindre Egeiska öarna (Se sidan 1 i detta nummer av EUT).

(3) De stöd som beviljas för leverans av produkter enligt den särskilda försörjningsordningen bör administreras med hjälp av en s.k. stödlicens för vilket importlicensblanketten kan användas.

(4) För administrationen av den särskilda försörjningsordningen bör man införa bestämmelser om utfärdande av stödlicens som avviker från de sedvanliga bestämmelserna om importlicenser i kommissionens förordning (EG) nr 376/2008⁽⁵⁾.

(5) Vid administrationen av den särskilda försörjningsordningen bör två mål eftersträvas. För det första bör licenserna kunna utfärdas snabbt, vilket kan åstadkommas genom avskaffande av det generella kravet på att en garanti ska ställas i förväg, och dessutom bör stödet kunna betalas ut snabbt vid leveranser av produkter. För det andra bör transaktionerna kunna kontrolleras och övervakas, och de handläggande myndigheterna bör ha tillgång till de verktyg som behövs för att kunna försäkra sig om att syftet med stöden uppnås. Syftet är att garantera regelbundna leveranser av vissa jordbruksprodukter samt att kompensera för de mindre Egeiska öarnas geografiska läge på ett sätt som gör att de beviljade förmånerna faktiskt kommer slutanvändaren till godo.

(6) De administrativa rutinerna måste vara sådana att de garanterar att registrerade aktörer, inom ramen för de kvantiteter som fastställs i de prognostiserade försörjningsbalanserna, får licenser för produkter och kvantiteter som omfattas av transaktioner som de genomför för egen räkning, mot uppvisande av dokument som styrker att en transaktion har genomförts och att licensansökan är komplett.

(7) För övervakningen av transaktioner som omfattas av den särskilda försörjningsordningen är det bland annat nödvändigt att det snabbt måste kunna styrkas att en leverans som omfattas av en licens har ägt rum. Dessutom bör innehavaren av en licens inte få överlåta sina rättigheter eller skyldigheter.

(8) Stödet från unionen bör få genomslag både i produktionskostnaderna och i de priser slutkonsumenterna betalar. Det bör kontrolleras att så sker.

⁽⁵⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 376/2008 av den 23 april 2008 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställselicenser för jordbruksprodukter (EUT L 114, 26.4.2008, s. 3).

- (9) Det är lämpligt att införa bestämmelser om tillstånd till och kontroll av export av produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen till tredjeland samt sändning av dem till andra delar av unionen. Det är i synnerhet lämpligt att fastställa vilka kvantiteter bearbetade produkter som får omfattas av traditionell export eller leverans.
- (10) För att skydda konsumenterna och aktörernas kommersiella intressen är det lämpligt att senast vid det första saluföringstillfället se till att sådana produkter som inte är av sund, god och marknadsmässig kvalitet, i enlighet med artikel 28 i kommissionens förordning (EG) nr 612/2009 ⁽¹⁾, utesluts från den särskilda försörjningsordningen, samt att lämpliga åtgärder vidtas om detta krav inte uppfylls.
- (11) De behöriga myndigheterna i Grekland bör fastställa de administrativa bestämmelser som krävs för att administrera och övervaka den särskilda försörjningsordningen.
- (12) För att kommissionen ska kunna bedöma genomförandet av denna ordning bör de behöriga myndigheterna i Grekland åläggas att regelbundet rapportera till kommissionen.
- (13) För korrekt handläggning av alla stödansökningar bör det i fråga om de stöd som beviljas för lokal produktion fastställas vad en ansökan ska innehålla och vilka dokument som ska bifogas.
- (14) Om en ansökan innehåller uppenbara fel bör den kunna korrigeras när som helst.
- (15) Greklands nationella myndigheter måste kunna planera och genomföra effektiva kontroller av att ansökningarna om stöd för lokal produktion är korrekta, och en av förutsättningarna för detta är att tidsfristerna för inlämning och ändring av ansökningar iakttas. Det bör därför fastställas en sista inlämningsdag efter vilken ansökningar inte längre tas emot. Dessutom bör ett avdrag tillämpas för att förmå de sökande att följa tidsfristerna.
- (16) De sökande bör när som helst ha rätt att återkalla hela eller delar av en ansökan om stöd för lokal produktion, under förutsättning att den behöriga myndigheten inte redan har informerat dem om felaktigheter i ansökan eller meddelat att en kontroll på plats har visat att det förekommer felaktigheter i den del av ansökan som återkallas.
- (17) Det behövs effektiva kontroller av att bestämmelserna för de stödordningar som administreras inom ramen för det integrerade administrations- och kontrollsystemet följs. I detta syfte, och för att uppnå enhetlig kontrollnivå i alla medlemsstater, är det nödvändigt att fastställa detaljerade kriterier och tekniska rutiner för de administrativa kontrollerna och för kontrollerna på plats. I tillämpliga fall bör Grekland sträva efter att kombinera de olika kontrollerna enligt den här förordningen med sådana kontroller som krävs i andra unionsbestämmelser.
- (18) Det bör fastställas ett minimumantal för hur många sökande som ska kontrolleras på plats i fråga om de olika stöden.
- (19) Det urval som minst ska kontrolleras på plats bör till en del göras på grundval av en riskanalys och till en del utgöras av ett slumpmässigt urval. De relevanta faktorer som ska beaktas i riskanalysen bör preciseras.
- (20) Om det konstateras att det förekommit väsentliga fel, och i syfte att få garantier för att stödansökningarna är korrekta, bör antalet kontroller på plats ökas under det innevarande och det påföljande året.
- (21) En förutsättning för effektiva kontroller på plats är att inspektörerna informeras om skälen till att en sökande har valts ut för en kontroll. Grekland bör föra register över sådana uppgifter.
- (22) För att Greklands nationella myndigheter och unionens behöriga myndigheter ska kunna följa upp kontrollerna på plats, bör närmare uppgifter om dessa redovisas i en kontrollrapport. Den sökande eller dennes företrädare bör få möjlighet att underteckna rapporten. Vid kontroller med hjälp av fjärranalys bör Grekland däremot använda denna rättighet endast i de fall då väsentliga fel uppdagas vid kontrollerna. Om väsentliga fel framkommit bör den sökande, oavsett vilken typ av kontroll på plats som gjorts, få en kopia av rapporten.
- (23) För att effektivt kunna skydda unionens ekonomiska intressen bör lämpliga bestämmelser antas för att bekämpa oriktigheter och bedrägerier.
- (24) Avdrag och uteslutning bör tillämpas med beaktande av proportionalitetsprincipen, med hänsyn till särskilda problem i samband med force majeure, exceptionella omständigheter och naturkatastrofer. Avdrag och uteslutning bör fastställas på grundval av hur allvarliga oriktigheterna anses vara, och påföljden kan sträcka sig till en total uteslutning från ett eller flera stöd för lokal produktion under en viss period.
- (25) Avdrag eller uteslutning bör generellt inte tillämpas om en sökande har lämnat in korrekta sakuppgifter, eller på annat sätt kan styrka att det inte har begåtts något fel.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 612/2009 av den 7 juli 2009 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EUT L 186, 17.7.2009, s. 1).

- (26) Avdrag eller uteslutning bör heller inte tillämpas om en sökande underrättar de behöriga nationella myndigheterna om felaktigheter i en stödansökan, oavsett när detta sker eller oavsett anledningen till felaktigheterna, under förutsättning att den sökande inte har informerats om att den behöriga myndigheten har för avsikt att utföra en kontroll på plats, eller att myndigheten inte redan har underrättat sökanden om att ansökan innehåller oriktigheter. Detsamma bör gälla för felaktiga uppgifter som förekommer i databasen.
- (27) Om det görs flera avdrag för en och samma sökande bör dessa göras oberoende av varandra. Dessutom bör avdrag och uteslutning enligt den här förordningen tillämpas utan att de påverkar tillämpningen av andra påföljder i enlighet med andra EU-bestämmelser eller nationell lagsiftning.
- (28) De sökande bör få behålla sina stöd även om de på grund av force majeure eller exceptionella omständigheter inte kan fullgöra de skyldigheter som gäller i genomförandet av ett program. Det bör preciseras vilka omständigheter som de behöriga myndigheterna kan betrakta som exceptionella.
- (29) För att få garantier för att principen om gott uppsåt tillämpas på samma sätt i hela unionen, bör det i samband med krav på återbetalning av felaktigt utbetalda belopp fastställas under vilka förhållanden denna princip kan återopas, utan att detta påverkar den granskning av utgifterna som görs i samband med avslutandet av räkenskaperna.
- (30) Förfarandena för att ändra stödprogrammet bör förenklas för att göra programmen mer flexibla och anpassningsbara till de faktiska förhållandena i den särskilda försörjningsordningen och den lokala jordbruksproduktionen. Därför bör tidsfristen för den årliga anmälan av ändringar läggas två månader senare, för att anpassa den till tidsfristen i artikel 20.2 i förordning (EU) nr 229/2013 när det gäller inlämnande av de årliga genomföranderapporterna. Större ändringar bör dock lämnas in i god tid till kommissionen för att de ska hinna bedömas och godkännas före den dag de ska börja tillämpas.
- (31) Grekland bör förse kommissionen med alla de upplysningar om hur programmet genomförts som krävs för att kunna kontrollera genomförandet över tiden. Det bör därför fastställas ett minsta antal gemensamma resultatindikatorer, och vilka uppgifter som ska tas upp i de regelbundna rapporterna och statistiken om den särskilda försörjningsordningen, stödåtgärderna för den lokala jordbruksproduktionen och de årliga genomföranderapporterna samt när de ska lämnas in. För att få in mer tillförlitliga uppgifter om den särskilda försörjningsordningen bör ytterligare en tidsfrist införas för inlämnande av de slutliga årliga uppgifterna. Av samma skäl bör tidsfristen för att lämna in stödansökningar för lokal jordbruksproduktion läggas en månad senare.

- (32) Alla anmälningar från medlemsstaterna till kommissionen som krävs för att ordningen ska fungera väl bör göras i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 792/2009 ⁽¹⁾.
- (33) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för direktstöd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

SÄRSKILD FÖRSÖRJNINGSDNING

AVSNITT 1

Prognostiserad försörjningsbalans

Artikel 1

Syfte med och ändringar i de prognostiserade försörjningsbalanserna

Den prognostiserade försörjningsbalans som ska fastställas av Grekland i enlighet med artikel 8.2 i förordning (EU) nr 229/2013 ska ange vilken mängd basprodukter som behövs för försörjningen på de mindre Egeiska öarna (nedan kallade *mindre öar*) varje kalenderår.

Grekland får ändra sin prognostiserade försörjningsbalans. Artikel 32 i den här förordningen ska i tillämpliga delar gälla även för sådana ändringar.

AVSNITT 2

Den särskilda försörjningsordningen

Artikel 2

Fastställande och beviljande av stöd

1. Vid tillämpning av artikel 9.1 i förordning (EU) nr 229/2013 ska Grekland inom ramen för programmet fastställa ett stödbelopp för varje produkt för att kompensera dels de stora avstånden, dels det faktum att det rör sig om öar och randområden, varvid hänsyn ska tas till följande:

- (a) De mindre öarnas särskilda behov och de fastställda kvalitetskraven.
- (b) Traditionella handelsflöden till och från hamnar på grekiska fastlandet och mellan öarna i Egeiska havet.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 792/2009 av den 31 augusti 2009 om närmare bestämmelser för medlemsstaternas anmälningar till kommissionen av uppgifter och dokument inom ramen för genomförandet av den gemensamma organisationen av marknaderna, systemet för direktstöd, främjandet av försäljning av jordbruksprodukter och ordningarna för de yttersta randområdena och de mindre Egeiska öarna (EUT L 228, 1.9.2009, s. 3).

- (c) Den ekonomiska aspekten av de planerade stöden.
- (d) I förekommande fall behovet av att inte hindra möjligheter att utveckla lokala produkter.
- (e) I fråga om de extra transportkostnaderna ska hänsyn tas till att varor måste lastas om för att fraktas till de mindre öarna.
- (f) I fråga om de särskilda extra kostnaderna för lokal bearbetning ska hänsyn tas till marknadens ringa storlek och kravet på en tryggad försörjning för varor till de berörda mindre öarna.
2. Stöd får inte beviljas för leveranser av produkter till en mindre ö för vilka det redan betalats ut stöd enligt den särskilda försörjningsordningen för en annan mindre ö.

Artikel 3

Stödlicens och utbetalning

1. Stöd ska beviljas mot uppvisande av en licens (nedan kallad *stödlicens*), som har utnyttjats till fullo.

Uppvisande av en stödlicens ska av de utbetalande myndigheterna likställas med en ansökan om stöd. Licensen ska, utom i fall av force majeure eller exceptionella väderförhållanden, visas upp senast 30 dagar efter det att den debiterades. Om ovan nämnda tidsfrist överskrids ska stödbeloppet minska med 5 % för varje dag som tidsfristen överskrids.

De behöriga myndigheterna ska betala ut stödet senast 90 dagar efter den dag då den utnyttjade stödlicensen lämnades in, utom i något av följande fall:

- (a) Om det rör sig om force majeure eller exceptionella väderförhållanden.
- (b) Om en administrativ undersökning har inletts i fråga om rätten att få stöd. I detta fall ska stödet inte betalas ut förrän efter det att rätten till stöd har bekräftats.

2. Stödlicensen ska utformas i enlighet med förslaget för importlicens i bilaga I till förordning (EG) nr 376/2008.

Artikel 7.5, artiklarna 12, 14, 16, 17, 18, 20, 22, 25, 26, 18, 32 och 35–40 i förordning (EG) nr 376/2008 ska gälla i tillämpliga delar, utan att det påverkar tillämpningen av den här förordningen.

3. Uppgiften "stödlicens" ska tryckas eller stämplas i fält 20 (särskilda upplysningar) i licensen.
4. Fält 7 och 8 i licensen ska strykas över.
5. I fält 12 i stödlicensen ska den sista giltighetsdagen anges.
6. Stödet ska uppgå till det belopp som gällde den dag då ansökan om stödlicens lämnades in.
7. På berörda parters begäran ska den behöriga myndigheten utfärda stödlicenser inom ramen för de kvantiteter som anges i de prognostiserade försörjningsbalanserna.

Artikel 4

Förmånen ska komma slutanvändaren till godo

Vid tillämpning av artikel 12.1 i förordning (EU) nr 229/2013 ska de behöriga myndigheterna vidta alla nödvändiga åtgärder för att kontrollera att förmånen faktiskt kommer slutanvändaren till godo. I detta syfte får de göra en bedömning av de marginaler och priser som tillämpas i handeln.

De åtgärder som avses i första stycket, och i synnerhet de kontrollpunkter som används för att fastställa om stödet faktiskt kommer slutanvändaren till godo samt eventuella ändringar i detta avseende, ska meddelas kommissionen i den årliga genomföranderapport som föreskrivs i artikel 20.2 i förordning (EU) nr 229/2013.

Artikel 5

Register över aktörer

1. För att få tas upp i det register som nämns i artikel 11.1 andra stycket i förordning (EU) nr 229/2013 ska aktörerna åta sig

- (a) att på begäran av de behöriga myndigheterna lämna alla nödvändiga uppgifter om sin verksamhet, särskilt i fråga om priser och vinstmarginaler,
- (b) att endast bedriva verksamheten i eget namn och för egen räkning,
- (c) att lämna in ansökan om licens i förhållande till sin reella kapacitet att finna avsättning för produkterna i fråga, vilket ska styrkas med hjälp av objektiva fakta,
- (d) att inte agera på ett sätt som skulle kunna orsaka konstlad brist på produkter, och att inte saluföra tillgängliga produkter till onormalt låga priser,
- (e) att på ett för de behöriga myndigheterna tillfredsställande sätt garantera att förmånen kommer slutanvändaren till godo när jordbruksprodukterna säljs på de mindre öarna.

2. En aktör som har för avsikt att sända obearbetade, bearbetade eller förpackade produkter till andra delar av unionen eller exportera sådana produkter till tredjeländer enligt villkoren i artikel 11, ska, vid en ansökan om registrering eller vid ett senare tillfälle, deklarerat sin avsikt att bedriva sådan verksamhet och i förekommande fall ange var förpackningsanläggningen är belägen.

3. En bearbetare som har för avsikt att exportera bearbetade produkter till tredjeländer eller sända sådana produkter till andra delar av unionen enligt villkoren i artiklarna 11 eller 12, ska, vid en ansökan om registrering eller vid ett senare tillfälle, deklarerat sin avsikt att bedriva sådan verksamhet och i förekommande fall ange var bearbetningsanläggningen är belägen, samt i förekommande fall redovisa analyslistor över bearbetade produkter.

Artikel 6

Handlingar som aktörerna ska visa upp samt stödlicensens giltighet

1. De behöriga myndigheterna ska godkänna den ansökan om stödlicens som en aktör visar upp för varje leverans, under förutsättning att den åtföljs av originalfakturan eller en styrkt kopia av denna.

Fakturan och fraktsedeln ska vara utställda i den sökandes namn.

2. Licenserna ska vara giltiga i 45 dagar. I särskilda fall får den behöriga myndigheten förlänga giltighetstiden, på grund av allvarliga och oförutsebara svårigheter som fördröjer transporten, dock inte längre än två månader från och med den dag då licensen utfärdades.

Artikel 7

Uppvisande av licenser och varor

1. För produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen ska stödlicensen visas upp för de behöriga myndigheterna senast femton arbetsdagar från och med den dag då tillstånd att lossa varorna meddelades. De behöriga myndigheterna får förkorta denna tidsfrist.

2. Varorna ska visas upp i bulk eller i separata partier, och de ska överensstämma med den licens som visats upp.

Artikel 8

Produktkvalitet

Senast då produkten saluförs för första gången ska det kontrolleras att den uppfyller kraven i artikel 9.2 i förordning (EU) nr 229/2013, i enlighet med gällande normer eller praxis i unionen.

Om det konstateras att en produkt inte uppfyller kraven i artikel 9.2 i förordning (EU) nr 229/2013 ska produkten i fråga strykas från den särskilda försörjningsordningen, och den kvantitet det rör sig om ska återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen.

I det fall stöd har beviljats enligt artikel 3 i den här förordningen ska stödet betalas tillbaka.

Artikel 9

Avsevärd ökning av antalet ansökningar om stödlicens

1. Om en prognostiserad försörjningsbalans visar att det för en viss produkt har skett en markant ökning av antalet ansökningar om stödlicens, och om ökningen innebär risk för att ett eller flera av den särskilda försörjningsordningens mål inte kommer att uppnås, ska Grekland efter att ha hört de berörda myndigheterna vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att de mindre öarna får leveranser av basprodukter, med hänsyn tagen till tillgängliga kvantiteter och till behoven i de sektorer som prioriteras.

2. Om Grekland efter att ha hört de berörda myndigheterna beslutar att begränsa utfärdandet av licenser ska de behöriga

myndigheterna tillämpa en enhetlig procentsats för att minska kvantiteterna i de ansökningar som lämnats in men ännu inte tagits upp till behandling

Artikel 10

Maximikvantitet per licensansökan

De behöriga myndigheterna får fastställa en maximal kvantitet per licensansökan om det är absolut nödvändigt för att undvika störningar på marknaden på de mindre öarna eller för att stoppa grogrunden för handlingar i spekulationssyfte som hindrar den särskilda försörjningsordningen från att fungera på rätt sätt.

Om den här artikeln tillämpas ska de behöriga myndigheterna omedelbart anmäla detta till kommissionen.

Den anmälan som avses i denna artikel ska göras i enlighet med förordning (EG) nr 792/2009.

AVSNITT 3

Export och sändning

Artikel 11

Villkor för export och sändning

1. Export och sändning av obearbetade produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen, eller av förpackade eller bearbetade produkter som innehåller produkter som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen, får ske på de villkor som anges i punkterna 2 och 3.

2. De produktkvantiteter som har omfattats av stöd och som exporteras eller sänds ska återföras till den prognostiserade försörjningsbalansen, och det stöd som beviljats ska exportören eller avsändaren betala tillbaka senast vid exporten eller sändningen.

Sådana produkter får inte exporteras eller sändas förrän den betalning som avses i första stycket har gjorts.

Om det inte går att fastställa vilket stödbelopp som beviljats ska det högsta stöd som unionen fastställt för dessa produkter under sexmånadersperioden före ansökan om export eller sändning anses ha beviljats.

För sådana produkter får exportbidrag beviljas under förutsättning att villkoren för detta är uppfyllda.

3. De behöriga myndigheterna ska tillåta export eller sändning av andra kvantiteter bearbetade produkter än de som avses i punkt 2 och i artikel 12 endast om bearbetningsföretaget eller exportören intygar att de berörda produkterna inte innehåller råvaror som har förts in enligt den särskilda försörjningsordningen.

De behöriga myndigheterna ska tillåta återexport eller återsändning av andra obearbetade eller förpackade produkter än de som avses i punkt 2 endast om avsändaren intygar att produkterna i fråga inte har omfattats av den särskilda försörjningsordningen.

De behöriga myndigheterna ska kontrollera att de intyg som avses i första och andra styckena är korrekta och vid behov kräva tillbaka förmånen.

Artikel 12

Traditionell export och traditionella sändningar av bearbetade produkter

1. Ett bearbetningsföretag som i enlighet med artikel 5.3 har förklarat sin avsikt att, inom ramen för traditionella handelsflöden, i den mening som avses i artikel 13.2 i förordning (EU) nr 229/2013, exportera eller sända bearbetade produkter som innehåller råvaror som har omfattats av den särskilda försörjningsordningen, får göra detta inom de årliga kvantitativa begränsningar som anges i bilaga I till denna förordning. De behöriga myndigheterna ska utfärda tillstånd på ett sådant sätt att transaktionerna inte överskrider de årliga kvantitativa begränsningarna i fråga.

2. Vid export av de produkter som avses i första stycket krävs ingen exportlicens.

AVSNITT 4

Förvaltning, kontroll och tillsyn

Artikel 13

Kontroller

1. De administrativa kontrollerna av införsel, export och sändning av jordbruksprodukter ska vara heltäckande och bland annat omfatta dubbelkontroller med de dokument som avses i artikel 6.1.

2. De fysiska kontroller som genomförs på de mindre öarna vid införsel, export och sändning av jordbruksprodukter ska omfatta ett representativt urval på minst 5 % av de licenser som visas upp i enlighet med artikel 7.

Kommissionens förordning (EG) nr 1276/2008 ⁽¹⁾ ska gälla i tillämpliga delar på sådana fysiska kontroller.

I särskilda fall får kommissionen begära andra procentsatser för de fysiska kontrollerna.

Artikel 14

Nationell förvaltning och tillsyn

De behöriga myndigheterna ska utfärda de kompletterande bestämmelser som behövs för förvaltning och tillsyn i realtid av den särskilda försörjningsordningen.

På kommissionens begäran ska de anmäla alla åtgärder de planerar att genomföra i enlighet med första stycket.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1276/2008 av den 17 december 2008 om övervakning genom fysiska kontroller av export av jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag eller andra belopp (EUT L 339, 18.12.2008, s. 53).

KAPITEL II

ÅTGÄRDER FÖR ATT STÖDJA LOKAL JORDBRUKSPRODUKTION

AVSNITT 1

Stödbelopp och stödansökan

Artikel 15

Stödbelopp

1. Det stödbelopp som beviljas i enlighet med åtgärderna för att stödja den lokala jordbruksproduktionen i enlighet med kapitel IV i förordning (EU) nr 229/2013 ska ligga inom de tak som fastställs i artikel 18 i den förordningen.

2. Villkoren för att stöd ska kunna beviljas, jordbruksproduktionen och de berörda beloppen ska specificeras i det program som godkänns i enlighet med artikel 6.1 i förordning (EU) nr 229/2013.

Artikel 16

Inlämning av ansökan

Ansökningar om stöd för ett visst kalenderår ska lämnas in till det organ som Greklands behöriga myndigheter har utsett, i enlighet med den förlaga och under de perioder som myndigheterna har fastställt. Dessa perioder ska fastställas på ett sådant sätt att nödvändiga kontroller på plats kan göras, och de måste löpa ut senast den 28 februari följande kalenderår.

Artikel 17

Korrigerig av uppenbara fel

En stödansökan får rättas när som helst efter inlämningen om den innehåller uppenbara fel som erkänts av den behöriga myndigheten.

Artikel 18

För sent inlämnad ansökan

Om en ansökan om stöd lämnas in efter den tidsfrist som fastställts i enlighet med artikel 16 ska de belopp som den sökande skulle haft rätt till om ansökan hade lämnats in i tid sänkas med 1 % per arbetsdag, utom i fall av force majeure eller exceptionella omständigheter. En ansökan som lämnas in mer än 25 kalenderdagar för sent ska automatiskt avslås.

Artikel 19

Återkallelse av stödansökningar

1. En stödansökan får helt eller delvis återkallas när som helst.

Om den behöriga myndigheten redan har informerat den sökande om oriktigheter i ansökan, eller om den har meddelat sin avsikt att genomföra en kontroll på plats och om väsentliga fel uppdagas vid denna kontroll, får de delar av ansökan som berörs inte återkallas.

2. En återkallelse enligt punkt 1 innebär att den sökande åter befinner sig i samma situation som innan hela eller en del av ansökan i fråga lämnades in.

3. Senast den 31 mars varje år ska en analys av stödansökningar som återkallats under föregående kalenderår göras för att identifiera de viktigaste orsakerna och eventuella trender på lokal nivå.

AVSNITT 2

Kontroller

Artikel 20

Allmänna principer

Kontrollerna ska genomföras i form av administrativa kontroller och kontroller på plats.

Administrativa kontroller ska vara uttömmande och innefatta dubbelkontroller med bland annat uppgifter från det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i kapitel II i avdelning V, kapitel II i avdelning VI och artiklarna 47, 61 och 102 punkt 3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013.⁽¹⁾

På grundval av en riskanalys i enlighet med artikel 22.1 i den här förordningen ska de behöriga myndigheterna genomföra kontroller på plats av ett urval på minst 5 % av stödansökningarna. Urvalet ska också utgöra minst 5 % av de belopp som stödet avser.

Om det anses lämpligt ska Grekland använda sig av det integrerade administrations- och kontrollsystemet.

Artikel 21

Kontroller på plats

1. Kontroller på plats ska vara oanmälda. Förhandsanmälan med kortast möjliga varsel får dock göras, under förutsättning att kontrollens syfte inte skadas. Förhandsanmälan får inte göras mer än 48 timmar i förväg, utom i vederbörligen motiverade fall.

2. De kontroller på plats som föreskrivs i det här avsnittet ska göras tillsammans med eventuella andra kontroller som föreskrivs i unionslagstiftningen.

3. De berörda ansökningarna om stöd ska avvisas om de sökande eller deras företrädare hindrar genomförandet av en kontroll på plats.

Artikel 22

Urval av sökande för kontroller på plats

1. Sökande som ska kontrolleras på plats ska väljas ut av den behöriga myndigheten, vilket ska ske på grundval av en

riskanalys och på ett sådant sätt att det ger ett representativt urval av de ansökningar som lämnats in. Riskanalysen ska göras med hänsyn till

- (a) stödbeloppens storlek,
- (b) antalet jordbruksskiften och areal samt i förekommande fall det antal djur som omfattas av en stödansökan, eller den kvantitet som producerats, transporterats, bearbetats eller saluförts,
- (c) utvecklingen i jämförelse med föregående år,
- (d) resultaten av de kontroller som gjorts under de föregående åren,
- (e) andra parametrar som ska fastställas av Grekland.

För att få ett representativt urval ska Grekland slumpmässigt välja ut mellan 20 och 25 % av det minsta antalet sökande som ska kontrolleras på plats.

2. Den behöriga myndigheten ska registrera skälen till varför specifika sökande valts ut för kontroller på plats. Den inspektör som genomför kontrollen ska informeras om dessa skäl innan kontrollen inleds.

Artikel 23

Kontrollrapport

1. För varje kontroll på plats ska det skrivas en kontrollrapport som ger en redovisning av de olika punkterna i kontrollbesöket. I rapporten ska bland annat följande redovisas:

- (a) De stödordningar och ansökningar som har kontrollerats.
- (b) Vilka personer som var närvarande.
- (c) Vilka jordbruksskiften som har kontrollerats, vilka jordbruksskiften som har uppmätts, mätresultatet för varje uppmätt jordbruksskifte, samt vilka mätmetoder som använts.
- (d) Antalet djur av varje ras och, i förekommande fall, numren på öronmärkena, uppgifter i registret och i databasen för nötkreatur och i andra styrkande handlingar som kontrollerats, samt resultaten av dessa kontroller och, i förekommande fall, särskilda iakttagelser beträffande djuren eller deras identitetskoder.
- (e) Vilka producerade, transporterade, bearbetade eller saluförda kvantiteter som kontrollerats.
- (f) Om besöket var anmält i förväg, och i så fall hur lång tid i förväg.
- (g) Övriga kontrollåtgärder som genomförts.

2. Sökanden eller dennes företrädare ska ges möjlighet att underteckna rapporten för att kunna bekräfta sin närvaro vid kontroller och ge sina synpunkter. Om oriktigheter konstateras ska sökanden få en kopia av kontrollrapporten.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 av den 17 december 2013 om finansiering, förvaltning och övervakning av den gemensamma jordbrukspolitik och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 352/78, (EG) nr 165/94, (EG) nr 2799/98, (EG) nr 814/2000, (EG) nr 1290/2005 och (EG) nr 485/2008 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 549).

Om kontroll på plats sker genom fjärranalys, och om inga oriktigheter uppdagas, får Grekland besluta att inte ge sökanden eller dennes företrädare möjlighet att underteckna kontrollrapporten.

AVSNITT 3

Avdrag, uteslutning och felaktiga utbetalningar

Artikel 24

Avdrag och uteslutning

Om det finns skillnader mellan å ena sidan den information som gavs i samband med att en stödansökan lämnades in och å andra sidan vad som konstaterades under de kontroller som avses i avsnitt III, ska Grekland göra avdrag från stödet eller utesluta sökanden. Dessa avdrag och uteslutningar ska vara effektiva, proportionerliga och avskräckande.

Artikel 25

Undantag från tillämpningen av avdrag och uteslutning

1. Avdrag eller uteslutning enligt artikel 24 ska inte tillämpas om den sökande har lämnat formellt korrekta uppgifter eller på annat sätt kan visa att han eller hon inte har begått något fel.

2. Avdrag eller uteslutning ska inte tillämpas på en eller flera delar i en stödansökan om den sökande skriftligen har under rättat den behöriga myndigheten om att den eller de delarna är felaktiga eller har blivit felaktiga efter det att ansökan lämnades in, under förutsättning att den sökande inte har fått besked om att den behöriga myndigheten hade för avsikt att genomföra en kontroll på plats och att han eller hon inte heller har informerats av den behöriga myndigheten om de oriktigheter som konstaterats i ansökan.

På grundval av den information som den sökande lämnat i enlighet med första stycket ska stödansökan rättas så att den överensstämmer med den faktiska situationen.

Artikel 26

Återbetalning av felaktiga utbetalningar samt påföljder

1. Om belopp har betalats ut på felaktiga grunder ska artikel 80 i kommissionens förordning (EG) nr 1122/2009 ⁽¹⁾ gälla i tillämpliga delar.

2. Om den felaktiga utbetalningen är en följd av falska uppgifter, falska dokument eller en allvarlig försummelse från sökandens sida ska det dessutom tillämpas en påföljd som motsvarar det felaktigt utbetalda beloppet, plus en ränta som ska beräknas i enlighet med artikel 80.2 i förordning (EG) nr 1122/2009.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1122/2009 av den 30 november 2009 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 73/2009 vad gäller tvärvillkor, modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem inom de system för direktstöd till jordbrukare som införs genom den förordningen och om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller tvärvillkoren för stöd inom vinsektorn (EUT L 316, 2.12.2009, s. 65).

Artikel 27

Force majeure och exceptionella omständigheter

Vid sådan force majeure eller exceptionella omständigheter som avses i artikel 2.2 i förordning (EU) nr 1306/2013 ska artikel 75 i förordning (EG) nr 1122/2009 gälla i tillämpliga delar.

KAPITEL III

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 28

Utbetalning av stöd

Efter att ha granskat ansökningarna och de bifogade styrkande handlingarna, och efter att ha beräknat stödbeloppen i enlighet med det stödprogram som avses i kapitel II i förordning (EU) nr 229/2013, ska de behöriga myndigheterna göra utbetalningar för ett helt kalenderår enligt följande:

- I fråga om den särskilda försörjningsordningen och de åtgärder som avses i artikel 3 i delegerad förordning (EU) nr 178/2014: under hela året.
- I fråga om direktstöd: i enlighet med artikel 75 i förordning (EU) nr 1306/2013.
- I fråga om övriga stöd: under perioden 16 oktober innevarande år till 30 juni året därpå.

Artikel 29

Resultatindikatorer

Grekland ska varje år till kommissionen anmäla åtminstone uppgifter om resultatindikatorerna i bilaga II.

Uppgifterna ska anmälas i samband med den årliga genomföranderapport som avses i artikel 20.2 i förordning (EU) nr 229/2013.

Artikel 30

Anmälningar

1. I fråga om den särskilda försörjningsordningen ska de behöriga myndigheterna senast den sista dagen i månaden efter utgången av varje kvartal till kommissionen anmäla de av nedanstående uppgifter, som var tillgängliga den dagen, de föregående månadernas transaktioner avseende försörjningsbalansen för referenskalenderåret och uppgifterna ska specificeras för varje produkt, varje KN-nummer och i förekommande fall för varje enskild destination enligt följande:

- Kvantiteterna, uppdelade på kvantiteter som sänts från det grekiska fastlandet och kvantiteter som sänts från andra öar.
- Stödbeloppet och de faktiska utgifterna per produkt.

- (c) De kvantiteter för vilka stödlicenser inte har utnyttjats.
- (d) Kvantiteter som exporterats till tredjeländer eller sänts till andra delar av unionen efter bearbetning i enlighet med artikel 11.
- (e) Överföringar inom ramen för den totala kvantiteten för en produktkategori, samt ändringar under gällande period i de prognostiserade försörjningsbalanserna.
- (f) Tillgängligt återstående belopp samt utnyttjandegrad.

De uppgifter som anges i första stycket ska redovisas på grundval av utnyttjade licenser. De slutliga uppgifterna i en senare anmälan av försörjningsbalansen för kalenderåret ska lämnas till kommissionen senast den 31 maj.

2. I fråga om stöd för lokal produktion ska Grekland anmäla följande till kommissionen:

- (a) Senast den 30 april varje år: antalet ansökningar om stöd som lämnats in, samt vilka belopp det rör sig om för föregående kalenderår.
- (b) Senast den 31 juli varje år: antalet ansökningar som är stödberättigande, samt vilka belopp det rör sig om för föregående kalenderår.

3. De anmälningar som avses i denna artikel ska göras i enlighet med förordning (EG) nr 792/2009.

4. Även det meddelande som avses i artikel 20.1 i förordning (EU) nr 229/2013 ska lämnas i enlighet med förordning (EG) nr 792/2009.

Artikel 31

Rapport

1. Den rapport som avses i artikel 20.2 i förordning (EG) nr 229/2013 ska bland annat innehålla följande:

- (a) Uppgifter om eventuella betydande förändringar av de socioekonomiska förhållandena eller inom jordbruket.
- (b) En sammanfattning av tillgängliga fysiska och finansiella data beträffande genomförandet av varje åtgärd; en analys av dessa data, och vid behov en presentation och en analys av den verksamhetssektor där åtgärden genomförs.
- (c) En lägesrapport för åtgärder och prioriteringar som utgår från de särskilda och allmänna målen vid den tidpunkt då rapporten presenteras, och som innehåller en kvantifiering av indikatorerna.
- (d) En kort redogörelse för eventuella större problem som uppstått inom förvaltningen och genomförandet av åtgärderna, inbegripet slutsatserna från den analys som avses i artikel 19.3 i den här förordningen.
- (e) En granskning av resultatet av samtliga åtgärder, i vilken hänsyn tas till sambandet mellan de olika åtgärderna.

(f) För den särskilda försörjningsordningen ska rapporten innehålla följande:

- i) Uppgifter om och en analys av prisutvecklingen och av hur den beviljade förmånen kommit slutanvändaren till godo, samt vilka åtgärder som vidtagits och vilka kontroller som genomförts för att ge garantier för att så skett i enlighet med artikel 4 i den här förordningen.
- ii) En analys av huruvida stöden, med hänsyn tagen till övriga stöd, står i proportion till de extra kostnaderna för transporter till de mindre öarna och till de priser som tillämpats, samt, om det rör sig om produkter som ska bearbetas eller om insatsvaror i jordbruket, till de extra kostnader som beror på att områdena i fråga utgörs av öar och randområden.

(g) En redovisning av måluppfyllelsen för var och en av insatserna i programmet; denna ska mätas med objektiva kvantifierbara indikatorer.

(h) Uppgifter om den årliga försörjningsbalansen för de mindre öarna, särskilt i fråga om konsumtionen, djurbesättningsarna, produktionen och handeln.

(i) Uppgifter om de belopp som har beviljats för att genomföra insatserna i programmet, på grundval av kriterier som Grekland har fastställt, till exempel antalet stödmottagare, antalet stödberättigande djur, stödberättigande arealer eller antalet gårdar som berörs.

(j) Information om det finansiella genomförandet av var och en av insatserna i programmet.

(k) Statistiska data om de kontroller som har genomförts av de behöriga myndigheterna och om vilka påföljder som eventuellt har tillämpats.

(l) Greklands synpunkter på genomförandet av programmet.

(m) De årliga uppgifterna om de resultatindikatorer som avses i artikel 29 i denna förordning.

2. Den rapport som avses i punkt 1 ska lämnas till kommissionen i enlighet med förordning (EG) nr 792/2009.

Artikel 32

Ändringar i programmet

1. Sådana ändringar i stödprogram som avses i kapitel II i förordning (EU) nr 229/2013 ska lämnas in till kommissionen för godkännande och vara vederbörligen underbyggda, särskilt med följande information:

- (a) Skälen till eventuella genomförandeproblem som motiverar en ändring i programmet.
- (b) De effekter som ändringen förväntas få.
- (c) Hur ändringen förväntas påverka finansieringen och kontrollen av åtagandena.

Utom i fall av force majeure eller exceptionella omständigheter, ska Grekland lämna in förslag till programändringar bara en gång per år. Förslagen till ändring ska vara kommissionen tillhanda senast den 30 september varje år.

Om kommissionen inte har några invändningar ska de föreslagna ändringarna träda i kraft den 1 januari året efter det att de har lämnats in.

Om kommissionen skriftligen, före det datum som det hänvisas till i tredje stycket, bekräftar för Grekland att de föreslagna ändringarna överensstämmer med unionslagstiftningen, får ändringarna tillämpas tidigare.

Om den föreslagna ändringen inte överensstämmer med unionslagstiftningen ska kommissionen innan det datum som anges i tredje stycket informera Grekland om att den föreslagna ändringen inte kan börja gälla förrän kommissionen mottagit ett förslag till ändring som är förenligt med unionslagstiftningen.

2. Med undantag från punkt 1 ska kommissionen separat utvärdera följande ändringsförslag från Grekland och fatta beslut om godkännande senast inom fyra månader efter det att förslagen lämnades i enlighet med förfarandet i artikel 22.2 i förordning (EU) nr 229/2013:

- (a) Införande av nya produktgrupper i stödprogrammet, vilka ska få stöd enligt den särskilda försörjningsordningen eller av nya åtgärder till stöd för den lokala jordbruksproduktionen.
- (b) Ökning av det stöd per enhet, som redan godkänts för varje befintlig åtgärd med mer än 50 % av det belopp som gäller när ändringsförslaget lades fram.

Utan att det hindrar tillämpningen av förfarandet i punkt 1 får Grekland lämna in förslag till ändringar enligt detta stycke en gång per kalenderår. Förslag till ändringar enligt detta stycke ska ha inkommit till kommissionen senast den 31 juli året innan förslagen ska börja tillämpas.

Godkända ändringar ska tillämpas från och med den 1 januari året efter det år förslaget lämnades eller från och med den dag som uttryckligen anges i beslutet om godkännande.

3. Grekland ska ha rätt att göra följande ändringar utan att använda sig av det förfarande som anges i punkt 1, under förutsättning att ändringarna anmäls till kommissionen:

- (a) I de prognostiserade försörjningsbalanserna får den enskilda stödnivån ändras med högst 20 %, och kvantiteterna av de

produkter som omfattas av försörjningsbalansen får ändras, och därmed det totala stödbelopp som tilldelas varje produktgrupp.

- (b) I fråga om alla åtgärder: ändringar på högst 20 % av det finansiella anslaget för varje åtgärd får göras utan att det påverkar tillämpningen av de finansiella tak som föreskrivs i artikel 18 i förordning (EU) nr 229/2013 och förutsatt att ändringarna anmäls senast den 30 april året efter det kalenderår som det ändrade finansiella anslaget avser.
- (c) Ändringar till följd av ändringar av de koder och beskrivningar som fastställs i rådets förordning (EEG) nr 2658/87⁽¹⁾ och som används för att identifiera de produkter som omfattas av stöd, under förutsättning att dessa ändringar inte innebär en förändring av själva produkten.

4. De ändringar som avses i punkt 3 får inte tillämpas före den dag då kommissionen får kännedom om dem. Ändringarna ska beskrivas och motiveras och får inte genomföras mer än en gång om året, utom i följande fall:

- (a) Vid force majeure och exceptionella omständigheter.
- (b) Vid ändring av de produktkvantiteter som omfattas av försörjningsordningen.
- (c) Vid ändringar som beror på ändringar av koder och beskrivningar i förordning (EEG) nr 2658/87.

5. I denna artikel gäller följande definitioner:

- (a) *åtgärd*: en grupp stödordningar och åtgärder som krävs för att uppnå ett eller flera mål för programmet och som utgör en produktgrupp för vilken ett stöd fastställs i finansieringsöversikten som hänvisas till i med artikel 5 a i förordning (EU) nr 229/2013.
- (b) *produktgrupp*: alla produkter vars första två siffror i KN-numret enligt förordning (EEG) nr 2658/87 är desamma

6. De anmälningar som avses i denna artikel ska göras i enlighet med förordning (EG) nr 792/2009.

Artikel 33

Avdrag på förskott

Om de upplysningar som Grekland ska lämna till kommissionen i enlighet med artiklarna 30 och 31 är ofullständiga eller inte lämnas i tid, får kommissionen, utan att det påverkar tillämpningen av de allmänna bestämmelserna om budgetdisciplin, göra ett tillfälligt schablonavdrag på förskotten vid bokföringen av jordbruksutgifterna.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

*Artikel 34***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 februari 2014.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande
